

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ཡེགས་འབྱུང་། ཡང་བཞི་ལྷན་གྱིད།

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

[illegible]

རི་མོ་འི་ལ་མ་ནས་འཛམ་གླིང་ཁི་ལས་པ་

བཙུག་པ་ལྷན་ཁྱེད་མཁན།	པའེ་ཁོ་མེད།
བོད་ཡིག་རྒྱ་རྩལ་མཁན།	འཕྲིན་ལས།
མཛེས་རིས་རྒྱུ་འདྲེན།	ཏའེ་ཏེ་ཚོན།
རི་མོ་འཁྲི་མཁན།	ཅི་ཨན་སྐུ་མཁན།

རིམ་ཁྲི་ལམ་ནས་ཤེར་མི་ • རྒྱ་བོད་རྒྱུ་ལྷན་ཁྱེད་པ།

ཡིག་སྐད་འགྲེལ་ མཛེས་རིས་རྒྱུ་ལྷན་ཁྱེད་པ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐད་ལྷན་ཁྱེད་པ།

改 编 白晓梅
美术总监 代大权
绘 画 吉 安等

图书在版编目(CIP)数据

画说亨利·福特怎样走向成功:藏文/《画说世界著名企业家丛书》编委会编;赤来译. - 北京:民族出版社, 1999. 12

(画说世界著名企业家丛书)

ISBN 7 - 105 - 03727 - X

I. 画… II. ①画… ②赤… III. ①连环画 - 中国 - 现代 - 藏语②福特, G. R. - 生平事迹 - 藏语 IV. J228. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 72565 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

中国人民解放军第 4210 工厂印刷

各地新华书店经销

1999 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 850 × 1168 毫米 1/32 印张: 6.5

印数: 0001 - 7,500 册 定价: 10.00 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换

(总编室电话: 64212794; 发行部电话: 64211734)

本书根据陕西未来出版社 1997 年 8 月第一版第一次印刷版本翻
译出版。

དེབ་འདིན་ཏུ་འཛན་ཞི་འབྱུང་འབྱུར་དཔེ་སྟྭ་ན་ཁང་གི་1997ལོའི་ཟླ་8པའི་པར་གཞི་དང་པོའི་པར་……
ཐེངས་དང་པོ་གཞིར་བཟུང་བསྟར་ནས་བསྟན།

选题策划 正殿拉姆

ཏུས་འགོད་བྱེད་མཁན། མངོས་ལྷན་ལྷ་མོ།

责任编辑 正殿拉姆 阿旺平措

དཔེ་སྟྭ་གཞི་འགན་འཁུར་བ། མངོས་ལྷན་ལྷ་མོ། ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས།

装帧设计 吾要

མངོས་རིས་ཏུས་འགོད་བ། ཀམ་རྩོམ་ཆེ་མོ་རིང་།

责任校对 赤来

ཁྱད་གཞི་འགན་འཁུར་བ། འཕྲིན་ལས།

ལེགས་འབྲུབ་ཡོང་བའི་རྩ་དྲུག་བྱེད།

དྲི་མོའི་ལམ་ནས་ཤོང་མི་ • ལྷ་ཐེའི་སྐོར་སྐོང་བ།

འཕྲིན་ལས་གྲིས་བསྟར།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟྭ་ན་ཁང་གི་ས་བསྟར་ཞིང་འབྲེམས་སྤྱི་ལ་བྱས།

(ཤེ་ཅིང་ཉ་མིང་ཁེ་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། ཟླ་གསལ་100013)

མི་རིགས་དཔེ་སྟྭ་ན་ཁང་གི་ཆིས་འཁོར་ནས་བསྟླུགས།

ཁྲུང་གོའི་མི་དམངས་བཅིངས་འགྲོལ་དམག་གི་4210བཟོ་གྲུ་ནས་པར་བཏབ།

1999ལོའི་ཟླ་12པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྟླུགས།

1999ལོའི་ཟླ་12པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐེངས་དང་པོ་བསྟུབ།

དེབ་ཆད། 850 × 1168ཏཱ་མེའི་1/32 དཔར་ཤོག་ 6. 5

དཔར་གངས་ 0001 - 7, 500 དེབ་རེར་སྒོར་10. 00

དཀར་ ཆག

སྤྱི་ལོ་བཅུ་གཉིས་པའི་ལོ་རྒྱུད་ལག་ཅེས་པའི་གནས་པ།	(1)
ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་དང་པོ་བཅོས།	(23)
ཕྱི་ཕྱིར་སྤྱི་ལོ་བཅུ་གཉིས་པའི་ལོ་རྒྱུད་ལག་ཅེས་པའི་གནས་པ།	(45)
བསྐྱེད་པོ་དང་ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་དང་པོ་བཅོས།	(87)
ཆོས་ལུགས་ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་དང་པོ་བཅོས་པའི་གནས་པ།	(113)
སྤྱི་ལོ་བཅུ་གཉིས་པའི་ལོ་རྒྱུད་ལག་ཅེས་པའི་གནས་པ།	(157)
ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་དང་པོ་བཅོས།	(164)

དེ་མི་ལོ་བཅུ་གཉིས་པའི་ལོ་རྒྱུད་ལག་ཅེས་པའི་གནས་པ། • ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་དང་པོ་བཅོས་པའི་གནས་པ།

ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་ ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་ ལྷན་སྐྱོང་ལྷན་པོ་

ལྷགས་འབྲུག་ལྷན་པའི་ལོ་རྒྱུང་ལག་རྩལ་དག་གན།

1. རྒྱངས་འཁོར་ཆོང་བ་...

གྲགས་ཅན་ཉེ་མི་ • རྒྱ་མཚོའི་རྒྱ་
བོན་ཡིང་ལན་ནས་རང་བྱུང་...
གནོད་འཆར་གཡོལ་ཆེད་ཨ་རིའི་
མི་མི་ཀོན་ཀྲོའུ་ཉིར་བྱན་དུ་
ཤིང་ཆོང་བརྒྱབ་སྟེ་འཆོ་བཤམ་
བྱས་ཤིང་། རྒྱ་མཚོའི་བ་
པ་ལྷེ་ལེན་ནི་ལྷགས་ལམ་
བཟོ་བ་ཡིན།



2. ལྷེན་ལེན་ལྷགས་ལམ་བཟོས་ཟིན་...

རྒྱུ་ཉིར་བྱན་དུ་ལྷག་ནས་ཤིང་བཟོ་བྱས་ཉི་...
འགོ་བྱེད་ཀྱི་བྱ་ཕོ་མའི་དང་གཉིན་ལྷག་བྱས་...
རྒྱུ་མི་རིང་བར་ས་ཁོང་དུ་བྱིན་ལྷན་ལྷན་40ཉིན་...
ནས་རང་ཁར་གསོ་བྱས།





ཡེགས་འབྲུག་ཡོང་བ་ནི་ལྷ་རྩེ།

3. མ་ལིའི་ཕ་གཡར་དང་མ་གཡར་

ཤོངས་རྗེས་ཁོ་གཉིས་ཀྱིས་ཁང་པ་ཉིས་ཐོག་

ཅིག་བརྒྱབ་ནས་དེར་རྒྱུད་ཀྱི་མ་རྗེས་སྤྱུ་མ་

ལིར་སྤྱུ་གཉིས་ཀྱིས་ཁང་ནས་ཐོག་མ་དེ་ཤོངས་

ཏེ་1863ལོའི་ཟླ་7ཚེས་30ཉིན་སྤྱུ་གུ་

གཉིས་པ་ཉེང་ལི་ • རྒྱ་ཐེ་རྒྱུ་ས།



4. རྒྱ་ཐེའི་པ་

ཕས་ཁྱིམ་དུ་བཅོ་ལྔ་བ་མོ་

ལྷ་དང་ཕྱེ་འཐག་བཅོ་ལྔ་སོགས་

བཅུགས་ཡོད་ན་འང་ལས་ཤིང་

ཐད་སྤྱབ་འབྲས་ཆེན་སོ་ཡོད་

པ་འི་ཕ་ཀླན་དེས་ཞིང་ལས་

ཕྱེད་འདོད་མེད་པ་འི་བུ་

རྒྱ་ཐེར་ཉག་ཏུ་ལྷང་

སོ་བྱུས་རྣམས་སྤྱུ་

གྲུས་མི་དགའ་

བཅེད།



5. རོན་ཁྱུང་ཟུ་ཐེད་ཨ་མས་ཁོ་ལ་རྟག་

རྟག་ནམ་གཤིས་ས་ཤིས་ཤིས་བྱ་བ་སྐྱབས་ནས་

ཟུ་ཐུ་བྱེད་བྱེད་མས་བཅེ་ཅན་བྱི་བྱིས་མ་

དེས་སྐྱབས་དེ་ཟུ་ཐེད་རྒྱན་བཤད་བ་ཤིས་སྐྱབས་

ཞིན་ཤས་ཁ་ལ་མ་བྱས་བར་ཁོ་ལྟ་བུ་བྱ་བ་ཅུག་

6. ཟུ་ཐེད་ལ་བརྟན་ལ་.....

སྐྱབས་སྐྱབས་ཟུ་ཐེད་ལ་ན་.....

བས་བཅུག་ས་ཤིས་སྐྱབས་ལ་.....

ཞིག་ལ་བཟུལ་བྱེད་སྐྱབས་ལ་.....

དེས་འཛིན་ལྟ་བུ་ཅིག་ལ་ས་.....

མེད་ཅིང་། ཟུ་ཐེད་ཅིས་.....

རྟག་ཟུང་ས་ལ་སྐྱབས་ལེགས་ལ་.....

ལས་གཞན་དག་སྐྱོ་བ་ཚེན་མང་

ཆེ་བ་ཏུ་ལམ་འཛིན་གྱི་.....

མཐའ་མར་ལུས།





ཡེགས་འགྲུབ་ཡོང་བ་ནི་ལྷན་ཁྱེད།

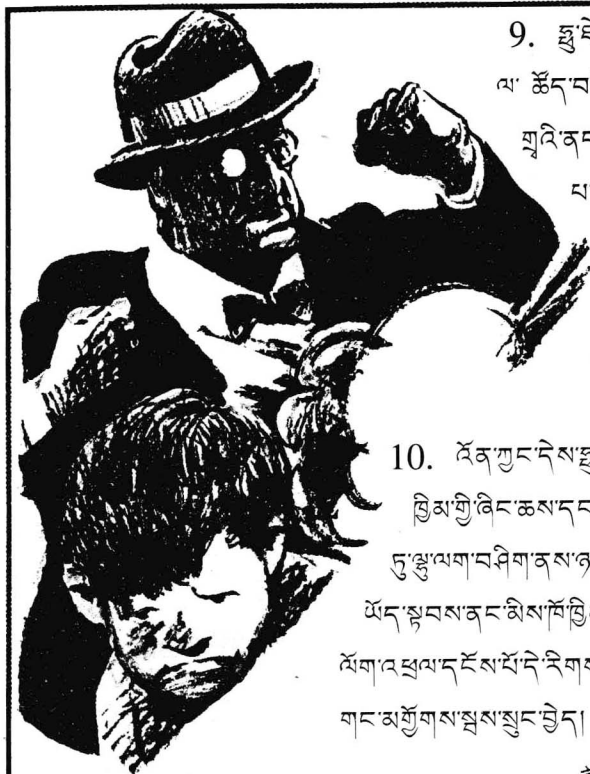


7. ཡོད་པའི་དབྱུག་ཁ་རྒྱ་མེད་པ་མཉམ་ཏུ་ཉི་མེད་ལཱ་ཁུངས་ལེ་འཁོར་ཐོག་མ་མཐོང་...
ནས་དགའ་ལྗང་མིག་ཏུ་ཆེན་པོ་སྐྱེས་པ་དང་མེ་འཁོར་འགྲོ་བའི་ལྷ་ལྷོ་མེ་འཁོར་གཏོང་སའི་
ནང་ཁོ་པར་གཏོང་སྟངས་ཀྱང་འོ་སྟོན་བྱས།

8. ཟུང་ཡོད་ཆེ་ས་མཆན་པར་གཞིར་མ་ཁྲལ་པ་དང་ཕྱི་ནི་བ་ལྟོས་
ནས་ཀྱུ་པ་ནི་ས་ནང་རྩོམ་ལྟུ་མེད་དང་ཕྱོགས་ལྟུ་གསུམ་ཆེ་ས་ཀྱུ་པར་ས་

ཐུའི་ཐོག་བཞག་མྱེ་བྱད་འཐེན་
བྱད་བཞིན་དུ་མེ་འཁོར་ཨ་མ་
ཡང་གི་ཡོད་ཅིས་སྐད་འཁོར་
བྱས།





9. ཟུ་མེད་ཡམ་མཚན་རིགས་ཤེས་འདོད་ཆེ་
ལ་ ཆོད་བཅོམ་ཕྱུར་དགའ་པོ་ཡོད་པ་སྟོན་པ་
ཟུ་ཉེན་རྒྱུ་ལ་འབྲུལ་འཁོར་བཅོས་
པ་དེ་འབར་གསུམ་ནས་སྟོན་ཟུ་ཉི་
ལུགས་ཁྲ་གཏོར་བ་མ་ཟད་རང་
ཉིད་དང་རོགས་པར་ཡང་
ཟས་སྟོན་པོག།

10. འོན་ཀྱང་དེས་ཟུ་མེར་ལྟ་སྟན་པོག་མེད་པར་
ཁྱིམ་གྱི་ཁྱིམ་ཆས་དང་ཕྱུ་ཆོད་པོགས་ཉུག་
ཏུ་ལྟ་ལག་བཤེག་ནས་ཉམས་ཁེབ་བྱེད་ཀྱི་
ཡོད་ལྟ་བུ་ནང་མིས་ཁོ་ཁྱིམ་ཏུ་
ལུག་འབྲུལ་དངོས་པོ་དེ་རིགས་
གང་མཁྱེགས་སྟེས་སྟུང་བྱེད།





ཡེགས་འགྲུབ་ཡོང་བ་ནི་ལྷན་ཁྱེད།



11. ལྷ་མེད་ཁྱེད་འཕགས་ཡོད་དང་། མེད་
དང་། མོ་བ། མོག་མེ། གུ་མ་
གཟེར་མོག་ས་“མཚོ་ཆ”སྐམ་གང་ཡོད་
པ་དེ་དག་ལེན་ལྷན་ནས་རྟག་ཏུ་དངོས་མེགས་
མཚོར་ཚོད་ལྷ་ ལག་བཟིག

12. $\frac{1}{2} \pi$.

ཆུང་དུས་འཆུབ་པོ་ཡིད་

ལྷ་བས་ཆོང་མས་

དགའ་པོ་བྱེད་གྱི་མེད་ནའང་།

ཨ་ཏེ་རྩུ་བེར་བའི་བཟོ་པ་ཞིག་ཡིད་

པ་དེས་ཁོ་ལ་མི་དགའ་བ་བྱེད་ཆུ་ལྟ་ཅི་དང་དང་།

དང་གི་གསེར་གྱི་རྩ་ཆོད་ཁ་སྤེུ་བཅུག་ནས་

ཁོ་ལ་འཕྲུལ་ཆས་དང་ཅ་བའི་གནས་ལྷགས་

རྒྱལ་ས་རྩོད་བྱས།





ཡིགས་འབྲུབ་ཡོད་པ་ནི་ལྟར་བྱེད།

15. ཟུ་མེད་ཁྱིམ་ལ་ཕྱོད་ཕྱགས་སེམས་

ཅན་མང་པོ་ཡོད་ན་འང་ཁོད་ཁྱིམ་པ་ར་དེ་

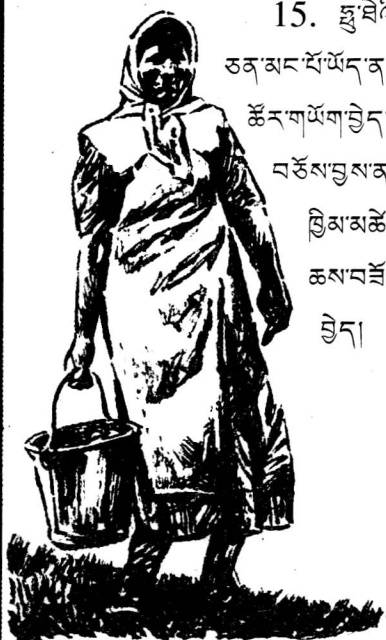
ཆོར་གཡོག་བྱེད་པ་ལས་ཁོང་ཆས་བཟོ་

བཙས་བྱས་ན་དགའ་སྐྱམ་ནས་

ཁྱིམ་མཆོས་ཀྱིས་ཟུ་མེ་ཁོང་

ཆས་བཟོ་བར་འདོད་སྐབས་དགའ་ཐག་ཆོད་ནས་འགྲོ་བྱུང་

བྱེད།



16. པ་ལས་ཟུ་མེ་བྱ་ཆར་སྤྱང་

བར་བཏར་བར་འགྲོ་འདོད་མེད་ཀྱང་

མོད་མི་ཡོད་པ་དང་། མི་ནམ་ལས་

དུས་ལངས་སྐབས་ཁོ་ལ་ལས་ག་

གང་སྤྱལ་ཡང་མ་ལྷོད་པར་སྐར་

མ་ལུ་ཙམ་རེར་འལ་གཤེ་རེ་

བརྒྱབ་སྐབས་ཨ་མས་རྟག་

དུ་ཉེས་རྒྱུད་བཏར་།





ཡིག་སྐད་འབྲུག་ཡོང་བ་ནི་ལྷ་རྩེ་དེ།

19. ལྷ་མེས་ལྷགས་དཀྱིད་ཞིག་ལ་

ཡི་ཁྱད་བརྒྱབ་ཏེ་འབྲིག་གིས་བཀག་ཐོག་
འབྲིག་ལ་ལྷགས་སྤྱད་ཁྱིད་ནས་ལྷགས་སྤྱད་
འཐེན་འཕྲལ་འབྲིག་མིར་ལྷ་རྩེ་བྱུང་བ་ཞིག་
བཞོས།



20. ཉིན་དེའི་དགོང་མོ་ཡ་ཏེ་ལྷ་མེས་རྒྱན་བཞིན་

ལྷ་མེས་འོག་ཕྱོད་སྐབས་མགོ་པོའི་ལྷ་མེས་དཀྱིད་
མཐོང་ཐེད་པ་དང་། ལྷ་མེས་བྱར་ཞིག་ཏུ་ཡིབ་ནས་
དལ་བྱར་ལྷགས་སྤྱད་འཐེན་འཕྲལ་ཡ་ཏེ་ལྷ་མེས་
ཐོག་ཏུ་རྒྱན་མས་ལོ།



21. རྒྱ་མཚོ་12 ལ་ཨ་མ་སྤྱོད་

འདས་པས་མེམས་རལ་ཆད་མེད་པ་ལྟར་ཞིང་
ཨ་མའི་གཤིས་བཟང་གིས་རྒྱ་མཚོ་ཆེ་གང་འིང་
ཤུགས་ཕྱིན་ཆེན་པོ་ལྟར་བ་དང་ཨ་མས་དེང་
དུས་རྒྱུ་ཆོག་ས་ནང་འཆོལ་སྒྲུབ་ས་
བསྐྱབས་པ་དེ་པེ་ཆོས་རྒྱུ་ཆོང་གི་བདེ་
སྤྱོད་ནི་མེ་ཆོའི་བདེ་སྤྱོད་ཀྱི་འགྲུགས་ས་
ཞིག་ཡིན་པ་གསལ་པོར་རྟོགས།

22. རྒྱ་མཚོ་13 ལ་པ་པ་

མ་ཉམ་དུ་ཚུགས་ལ་འགྲོ་སྐབས་མཐུན་གྱི་
འཁོར་ལོའི་ཉིང་སྒྲངས་སྐྱམ་དང་ཆུ་ཚོད་
ཡོད་པ་དང་། དེའི་ཉིང་དུ་ཉིག་པར་གྱི་
ཁེབས་ཡོད་པ། རྒྱུ་འཁོར་ཁོའི་
གཟུགས་ལས་མཐོ་ཙམ་ཞིག་ལ་མཐུག་དུ་
འདྲུད་འཁོར་ཡང་ཡོད་
པའི་སྒྲངས་སྐྱུལ་སྐྱུལ་
འཁོར་ཞིག་མཐོང་བ་
དེས་ཁོ་ལ་བག་ཆགས་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ལྟར་།





ཡིག་སྐད་འབྲུག་ཡོང་བ་ནི་ལྷན་ཁྲིམས་

23. ལྷན་ཁྲིམས་16 ལ་ཡུལ་ཕྱོད་ལྷན་པ་བཞུགས་པ་

ཞིང་ལས་ཁྲིམས་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་4གྲངས་ལྷན་པ་

པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་



24. ལྷན་ཁྲིམས་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་པ་

